

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 8 - SAN SALVARIO - CAVORETTO - BORGO PO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

C.8. (ART. 42 COMMA 2). APPROVAZIONE PROGETTO "SIAMO TUTTI DIVERSAMENTE NORMALI. LABORATORIO DI TEATRO INTEGRAZIONE. EDIZIONE 2014/2015" E CONCESSIONE "SALETTA" VIA CELLINI 12 TORINO ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE "AFFETTI COLLATERALI".

Il Presidente Mario Cornelio Levi, di concerto con il Coordinatore della I Commissione di Lavoro Permanente Mattia Cogato Baraldo, riferisce:

La Circoscrizione 8, nel perseguire i suoi fini istituzionali, opera da anni in collaborazione con diverse realtà associative, enti e gruppi di cittadini per organizzare ed incentivare iniziative destinate alle persone diversamente abili di diversi target di età, residenti in quartiere, dando loro l'occasione di inserirsi nel contesto sociale del medesimo.

In particolare, negli ultimi anni, ha promosso attività aggregative e socio-culturali coinvolgenti persone disabili e normodotate, con l'obiettivo di promuoverne la reciproca conoscenza ai fini di un migliore inserimento sociale e di una integrazione non solo formale, ma mirata ad instaurare relazioni proficue tra chi vive in una condizione costante di difficoltà e la società in cui viviamo, che troppo spesso si trova sostanzialmente impreparata a relazionarsi con le disabilità di ogni tipo.

In tale ottica opera l'Associazione di Promozione Sociale "Affetti Collaterali", con sede legale in Collegno (To), corso Francia n. 25/A – C.F.: 97586470011 che in data 24/02/2014, ns. prot. 1380/T4.80.1 (All.to 1) e successiva integrazione inviata in data 13/05/14, ns. prot. n. 3992/T4.80.1 (All.to 2), nella persona del suo Presidente Signora Silvia Amoretti, ha inviato alla Circoscrizione 8 richiesta di utilizzo a titolo gratuito, continuativo e in autogestione della "Saletta", ubicata in via Cellini n. 12 Torino, per realizzare la terza edizione del progetto: "Siamo tutti diversamente normali. Laboratorio di Teatro Integrazione - Edizione 2014/2015" destinato sia a soggetti normodotati, sia a soggetti ipo-vedenti e non-vedenti e/o con altre disabilità.

Per questa nuova edizione del Laboratorio l'Associazione in oggetto, che ha realizzato con successo nel territorio circoscrizionale anche le due precedenti, si propone di svolgere le seguenti attività:

- Laboratorio integrazione disabili (n° 15 partecipanti - età dai 23 ai 70 anni)
- Musicoterapia bambini non-vedenti (n.° 12 partecipanti – età dai 3 ai 12 anni)

- Corsi di recitazione per tutte le età (n.° 10 partecipanti – età dai 18 ai 70 anni)
- Giocateatro (n.° 10 partecipanti – età dai 3 ai 6 anni)
- Corsi di dizione (n.° 8 partecipanti – tra i 23 e i 40 anni)
- Lettura interpretata (n.° 5 partecipanti età dai 38 ai 60 anni)
- Parlare in pubblico (n.° 5 partecipanti – età dai 33 ai 50 anni)

Questi percorsi di formazione rivolti a gruppi di persone, sia disabili che normodotate, desiderose di provare a superare i propri limiti quotidiani cimentandosi in attività artistiche varie, si prefiggono il raggiungimento da parte dei partecipanti di una presa di coscienza delle proprie capacità spesso inesprese e misconosciute.

Altro intento è di dimostrare che la “diversità” può offrire ad entrambe le categorie di utenti l’occasione per conoscersi meglio e lo spunto per imparare a vedere la realtà da un’altra prospettiva, superando il pietismo che spesso connota le relazioni con persone disabili, legato all’immaginario comune circa le loro capacità e dando la possibilità a questi ultimi di prendere parte attivamente alla diffusione culturale, portando una forte testimonianza sul territorio del valore dell’integrazione.

I diversi percorsi saranno svolti nell’ambito di piccoli gruppi di lavoro composti da persone non-vedenti, ipovedenti, vedenti, normodotati e con inserimento anche di altri soggetti con diversa disabilità, in modo da consentire ai partecipanti di fruire al meglio di questa grande opportunità per estrinsecare la propria creatività, acquisire competenze e sicurezza e integrarsi fisicamente e mentalmente nel gruppo di lavoro prima, nel contesto sociale dopo, cimentandosi in attività artistiche e creative tramite la finzione scenica, la lettura espressiva, l’esercizio fisico e vocale, emotivo e liberatorio, i cui effetti ricadono e perdurano nel quotidiano dei partecipanti.

Il progetto sopra descritto è già sperimentato con successo per due anni consecutivi, rientra pienamente nei fini istituzionali della Città e concorre a sensibilizzare la cittadinanza a vedere con un occhio nuovo l’handicap, superando le barriere mentali e i luoghi comuni che troppo spesso ostacolano una reale integrazione di tali soggetti nel tessuto sociale cittadino.

L’Associazione proponente ha presentato, come prescritto, relazione scritta sull’andamento e sugli esiti delle attività effettuate nelle stagioni passate.

Il Laboratorio Teatrale sarà gestito dagli operatori di “Affetti Collaterali” in collaborazione con l’”Associazione Piemontese Retinopatici ed Ipovedenti” (A.P.R.I.) e con l’attrice non-vedente Carlotta Bisio. Il Laboratorio di Integrazione parteciperà inoltre alla manifestazione “Arte Plurale” con lo spettacolo “Diversamente comici”.

I percorsi formativi sopra menzionati saranno finalizzati alla realizzazione di performance e saggi spettacolo per far esprimere appieno le capacità dei partecipanti; in particolare, come per la precedente edizione e come forma di “restituzione” alla Circoscrizione e alla cittadinanza di tale esperienza, verrà allestito uno spettacolo gratuito per i residenti in quartiere.

Per la prosecuzione delle attività descritte l’Associazione di Promozione Sociale “Affetti Collaterali”, regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città, ha come sopra riportato, richiesto l’utilizzo a titolo gratuito, continuativo e in autogestione della “Saletta” ubicata in via Cellini n. 12 Torino, della superficie di mq. 61,74 e della capienza massima di 40

persone, della quale si acclude planimetria (All.to 3), per il periodo di un anno dal 1 agosto 2014 al 31 luglio 2015.

Vista la validità ed il carattere sociale dell'iniziativa presentata, considerato che l'Associazione in oggetto non persegue finalità lucrative e si prefigge lo scopo di sensibilizzare l'opinione pubblica e le Istituzioni sul tema della diversità, favorendo con il suo operato l'integrazione a vari livelli dei disabili nel tessuto sociale del quartiere; constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, la Circoscrizione 8 propone l'approvazione del progetto presentato e la concessione gratuita della "Saletta", a titolo continuativo, in autogestione, nel periodo e negli orari richiesti, per l'attuazione dell'iniziativa descritta, nella persona del Presidente dell'Associazione di Promozione Sociale "Affetti Collaterali", Signora Silvia Amoretti.

La concessione sarà rilasciata ai sensi dell'art. 5 punto B) comma 2), fatte salve le condizioni di cui al punto A) numeri 1 – 2 – 4 – 5 del Regolamento n 186 approvato con deliberazione del C.C. del 28/01/1991, mecc. n. 90 07590/08, esecutiva dal 27/02/1991 e s.m.i. recepito nel nuovo "Regolamento per la concessione di locali circoscrizionali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione 8", approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 5/12/2007, mecc. n. 07 08766/091, esecutiva dal 21/12/2007.

Con il presente provvedimento si intende inoltre approvare lo schema di disciplinare allegato (All.to 4), regolante i reciproci diritti ed obblighi fra le parti e richiamato a costituire parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

La concessione decorrerà dal 1 agosto 2014 previa approvazione della determinazione dirigenziale, che perfezionerà l'assegnazione del locale, e sottoscrizione per integrale accettazione del sopra citato disciplinare.

In considerazione della validità e del carattere sociale dell'iniziativa, visti i buoni esiti delle passate edizioni, si propone che le utenze non utilizzate ad uso esclusivo e con i seguenti identificativi:

- Riscaldamento: Teleriscaldamento n. contatore CE – 0137 – X- ITC01
- Acqua Potabile: n. contatore generale 96170101
- Energia Elettrica: POD IT020E – 00693473 n. contatore generale 29809

permangano a carico dei Settori Centrali competenti della Città. Si sottolinea inoltre che il costo che incide maggiormente sulle utenze è quello del riscaldamento, ma essendo il locale inserito in una struttura con impianto centralizzato, servito dalla rete del teleriscaldamento, non subisce variazione in relazione al suo utilizzo. Il presente provvedimento comporta pertanto oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 30 maggio 2014.

Il progetto e l'istanza sono stati presentati e discussi in sede di Prima Commissione di Lavoro Permanente tenutasi in data 14 aprile 2014.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 18 Comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o di associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva in materie di competenza dell'Ente Pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del

territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle azioni di promozione sociale, accompagnamento e sostegno alle persone disabili per promuoverne e rafforzare l'integrazione nel tessuto sociale del quartiere, prevenendo l'isolamento e la marginalità sociale, offrendo loro opportunità socio-culturali e creative. Si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 Comma 9 della Legge 122/2010, alcuna finalità di puro ritorno dell'immagine per l'Ente Pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo di azioni intese a creare opportunità di socializzazione ed integrazione per una fascia di popolazione a rischio di marginalità urbana, nonché la positiva e costituzionalmente orientata cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'Associazione "Affetti Collaterali" si assume piena responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti, sia per quella dei lavoratori coinvolti nell'attività, nel rispetto della normativa vigente in materia di sicurezza (D.Lgs. 81/2008) oltre ad ottemperare a quanto disposto in sede di disciplinare e a tutte le incombenze che comporta l'autogestione di un locale comunale.

Eventuali modifiche di date ed orari rispetto a quelle indicate nella predetta istanza, dovranno essere tempestivamente comunicate all'Ufficio Patrimonio della Circoscrizione per consentire l'adozione dei conseguenti e necessari provvedimenti di variazione del presente atto.

L'Associazione dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione delle attività, dettagliata relazione sull'andamento e gli esiti delle stesse e una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo del locale.

La Circoscrizione si riserva, ai sensi dell'art. 8 del più volte citato Regolamento n. 186, la facoltà di sospendere o revocare la messa a disposizione dei locali qualora si manifestino prioritarie esigenze di carattere istituzionale o per attività circoscrizionali deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del Concessionario.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 2 punto a) e comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità della Città, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili al Concessionario e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 10 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati, in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del C.C. n. 133 (n.mecc. 96 00980/49) del 13/05/1996 e n. 175 (n. mecc. 96 04113/49) del 27/06/1996, esecutive dal 23/07/1996 e s.m.i. ; il quale tra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto.
- Visto l'art. 84 comma 2 punto a) e comma 3 del Regolamento di Contabilità della Città.
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento approvato con D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000, sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano,

- 1) di approvare la realizzazione del progetto: “Siamo tutti diversamente normali. Laboratorio di Teatro Integrazione – Edizione 2014/2015” e la concessione a titolo gratuito, continuativo e in autogestione della “Saletta”, ubicata in Torino, via Cellini n. 12 a favore dell’Associazione di Promozione Sociale “Affetti Collaterali” con sede legale in Collegno (To), Corso Francia n. 25/a – C. F. 97586470011, nella persona del suo Presidente signora Silvia Amoretti per un anno, dal 1 agosto 2014 al 31 luglio 2015. A fronte della gratuità della concessione l’Associazione in oggetto si impegna, ad attività conclusa, ad offrire gratuitamente uno spettacolo ai cittadini della Circoscrizione 8. La concessione è rilasciata ai sensi dell’art. 5 punto B comma 2), fatte salve le condizioni specifiche di cui al punto A) numeri 1 – 2 – 4 – 5 del Regolamento Comunale n. 186 e s.m.i., recepito nel nuovo “Regolamento per la concessione di locali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione 8”, approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 5/12/2007, mecc. n. 07 08766/091, esecutiva dal 21/12/2007
- 2) Di approvare lo schema di disciplinare di convenzione che regolerà i reciproci obblighi e diritti tra la Circoscrizione 8 e l’Associazione “Affetti Collaterali”.
- 3) Di approvare la gratuità degli oneri relativi alle varie utenze (acqua, luce e riscaldamento) così come specificato in narrativa; pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 30 maggio 2014.
- 4) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale il perfezionamento della concessione di cui al punto 1) e gli eventuali adattamenti che dovessero rendersi necessari, durante il periodo di validità della stessa, derivanti da eventuali rinunce dello spazio assegnato o da richieste di variazione inviate per iscritto dal Concessionario al Direttore della Circoscrizione.
- 5) Di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di V.I.E. come risulta dal documento allegato (All.to 5).
- 6) Di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell’art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti della Circoscrizione.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente e unita in copia al presente provvedimento (All.to 6), ai sensi del DPR 455/2000, relativa all’osservanza di quanto disposto dall’art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

- 7) Di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

La proposta è quindi posta in votazione. Il Consiglio procede alla votazione. Accertato il risultato della votazione palese il Presidente Levi dichiara il seguente risultato:

PRESENTI.....	22
VOTANTI.....	22
ASTENUTI.....	==
VOTI FAVOREVOLI.....	22
VOTI CONTRARI.....	==

Il Consiglio di Circoscrizione con n. 22 voti favorevoli.

D E L I B E R A

- 1) di approvare la realizzazione del progetto: “Siamo tutti diversamente normali. Laboratorio di Teatro Integrazione – Edizione 2014/2015” e la concessione a titolo gratuito, continuativo e in autogestione della “Saletta”, ubicata in Torino, via Cellini n. 12 a favore dell'Associazione di Promozione Sociale “Affetti Collaterali” con sede legale in Collegno (To), Corso Francia n. 25/a – C. F. 97586470011, nella persona del suo Presidente signora Silvia Amoretti per un anno, dal 1 agosto 2014 al 31 luglio 2015. A fronte della gratuità della concessione l'Associazione in oggetto si impegna, ad attività conclusa, ad offrire gratuitamente uno spettacolo ai cittadini della Circoscrizione 8. La concessione è rilasciata ai sensi dell'art. 5 punto B comma 2), fatte salve le condizioni specifiche di cui al punto A) numeri 1 – 2 – 4 – 5 del Regolamento Comunale n. 186 e s.m.i., recepito nel nuovo “Regolamento per la concessione di locali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione 8”, approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 5/12/2007, mecc. n. 07 08766/091, esecutiva dal 21/12/2007
- 2) Di approvare lo schema di disciplinare di convenzione che regolerà i reciproci obblighi e diritti tra la Circoscrizione 8 e l'Associazione “Affetti Collaterali”.
- 3) Di approvare la gratuità degli oneri relativi alle varie utenze (acqua, luce e riscaldamento) così come specificato in narrativa; pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 30 maggio 2014.
- 4) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale il perfezionamento della concessione di cui al punto 1) e gli eventuali adattamenti che dovessero rendersi necessari, durante il periodo di validità della stessa, derivanti da eventuali rinunce dello spazio assegnato o da richieste di variazione inviate per iscritto dal Concessionario al Direttore della Circoscrizione.
- 5) Di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di V.I.E. come risulta dal documento allegato (All.to 5).

- 6) Di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti della Circoscrizione.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente e unita in copia al presente provvedimento (All.to 6), ai sensi del DPR 455/2000, relativa all'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Il Consiglio di Circoscrizione con successiva votazione, presenti n. 21 Consiglieri, assenti al momento del voto i Consiglieri: D'AMELIO, con 21 voti favorevoli all'unanimità dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000.